

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils  
Portage III 8C1 - 50

11 Laurier St./11 rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> MESSIER DOWTY BUGATTI UNDERCARRIAGE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8493-130014/B		<b>Date</b> 2013-08-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8493-130014		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> 012cag.T8493-130014	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAG-012-23933		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-08-01
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-08-30</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Renaud, Denise		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 012cag
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0707 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-4717	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**CETTE MODIFICATION # 3 EST ÉMISE POUR AJOUTER DES OPTIONS POUR LA CLAUSE SUIVANTE****Fournir pièces, composants et accessoires**

T8493-130014/A

Renaud, Denise

Telephone No. - (819) 956-0083

Fax No. - (819) 956-0437

**Les soumissionnaires peuvent choisir l'une des options de Certications ci-dessous:****OPTION 1****2. Attestations additionnelles préalables à l'émission de l'offre à commandes**

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec l'offre mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes en informera l'offrant et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. À défaut de répondre à la demande du responsable de l'offre à commandes et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

**2.1 Attestation du contenu canadien**

2.1.1 Clause du *Guide des CCUA* A3050T \_\_\_\_\_ (*insérer la date*) Définition du contenu canadien

**2.2 Statut et disponibilité du personnel****2.3 Attestation des taux ou du prix**

Solicitation No. - N° de l'invitation

T8493-130014/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

T8493-130014

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

012cagT8493-130014

Buyer ID - Id de l'acheteur

012cag

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **OPTION 2**

### **2. Attestations additionnelles exigées avec l'offre**

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

#### **2.1 Attestation du contenu canadien**

2.1.1. Clause du *Guide des CCUA* A3050T \_\_\_\_\_ (*insérer la date*), Définition du contenu canadien

#### **2.2 Marchés réservés aux entreprises autochtones**

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**